

Max Huwyler

was ist – ist was

Geschichten, Gedichte, Szenen
Deutsch und Übersetzungen in sieben Sprachen

Albanisch, Englisch, Portugiesisch, Serbisch,
Spanisch, Tamilisch, Türkisch

orell füssli Verlag AG

Inhaltsverzeichnis

Geschichten

1	Sabinas Seifenblasen	9
2	Die Zwiebel	10
3	Die Welt bauen	11
4	Der Blödmann und die Höflichkeit	12
5	Von einem Salat, der Hunger hatte	13
6	Der Schlangenkopf	14
7	Der Mann und das Buch	15
8	Die Buddhastatue	16
9	Die Frau und die Briefe	17
10	Das Neindorf	18
11	Anna und Otto	20
12	Mit Elefanten zählen	22
13	Der Brüllsieger	23

Gedichte

14	Wetterhäuschen	25
15	Vögel zilpen	26
16	Im Spiegel	27
17	Am Ameisenberg	28
18	wissen müssen	30
19	Voyage	31
20	Er liebte mich	33

Szenen

21	Was ist?	35
22	Anfangen	36
23	Wie geht's?	37
24	Peter, komm	38
25	Beim Optiker	39
26	Griessbrei (Am Telefon)	40
27	Nein! Nie (Am Telefon)	42
28	Ja, genau (Am Telefon)	44

29	Ich weiss es nicht	46
30	Mit mir ist nichts	47
31	Was ist denn das?	48
32	Sag ja	49
33	ich und du und er und sie	50
34	mögen wollen sollen	52

Übersetzungen

Albanisch	53
Englisch	83
Portugiesisch	115
Serbisch	149
Spanisch	182
Tamilisch	215
Türkisch	254